PROVISIONAL

S/PV.3081
29 May 1992

ARABIC

مجلس الأمن



محضر حرفي مؤقت للجلسة الحادية والثمانين بعد الالف الثالثة

المعقدة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الجمعة ، ٢٩ أيار/مايو ١٩٩٢ ، الساعة ١١/٣٠

(النمسا)	<u>الرئيس</u> : السيد هوهنتفلتر
السيد فورونتسوف	<u>الاعضاء</u> : الاتحاد الروسي
السيد بوسو مرانو	إكوادور
السيد نوتردام	بلغيكا
السيد جيسس	الرئيسي الأخضر
السيد ممبتفغوفي	زمبابوي
السيد لي داويو	الصين
السيد مريميه	فرنسا
السيد أريا	فنزويلا
السيد بن جلون تويمبي	المغرب
السير ديفيد هنلي	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وويلز الشهالية
السيد غاریخان	الهند
السيد بودای	هنغاريا
السيد برکنس	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد هاتانو	اليابان

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحاضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٣٠

اقرار جدول الاعمال

أقر جدول الاعمال .

الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/23955)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يبدي مجلس الأمن الان نظره في البند المدرج على جدول أعماله . معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك عن الفترة من ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ١٩ أيار/مايو ١٩٩٢ ، في الوثيقة S/23955 . وممعروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/24026 ، التي تتضمن مشروع قرار أعد أثناء مشاورات المجلس .

أفهم أن المجلس مستعد للتصويت على مشروع القرار المعروض عليه . وإذا لم أسمع أي اعتراض ، أطرح مشروع القرار للتصويت الان .

حيث أنه ليس هناك اعتراض ، تقرر ذلك .

أجري التصويت برفع الأيدي .

المؤيدون : الاتحاد الروسي ، إيكوادور ، بلجيكا ، الرئيس الأخضر ، زيمبابوي ، الصين ، فنزويلا ، فرنسا ، المغرب ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، النمسا ، الهند ، هنغاريا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هناك ١٥ صوتا مؤيدا . بذلك

يكون مشروع القرار قد اعتمد بالإجماع بوصفه القرار ٧٥٦ (١٩٩٢) .

فيما يتعلق بالقرار الذي اتخذ توا بشأن تجديد ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك ، أذن لي بأن أدلّ ، نيابة عن مجلس الأمن ، باليبيان التكميلي التالي :

(الرئيسي)

"كما هو معروف ، ورد في الفقرة ٢٠ من تقرير الأمين العام عن قسوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/23955) أنه :

"بالرغم من الهدوء الحالي في قطاع إسرائيل - سوريا ، فإن
الحالة في الشرق الأوسط ككل لا تزال تتخطى على خطر ، ويرجع بقاوتها
كذلك ما لم يتتسن التوصل إلى تسوية شاملة تغطي جميع جوانب مشكلة
الشرق الأوسط وإلى أن يتم ذلك" .

"ويعكس بيان الأمين العام هذا رأي مجلس الأمن" .
بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج
على جدول أعماله .

رفعت الجلسة الساعة ١١/٣٥